

# CERTYFIKAT ZGODNOŚCI OIML

## Jednostka certyfikująca

Nazwa : NMi Certin B.V

Adres : Hugo de Grootplein 1, Dordrecht

Osoba odpowiedzialna : P.P.M. van Enckevort

## Jednostka zgłaszająca

Nazwa : CAS Corpration

Adres : #19 Kanap-ri, Kwangjuk-Myun,

Yangju-Gun, KyungKi-Do

South-Korea

## Producent certyfikowanego wzorca

Nazwa : CAS Corpration

Adres : #19 Kanap-ri, Kwangjuk-Myun,

Yangju-Gun, KyungKi-Do

South-Korea

## Charakterystyka certyfikowanego wzorca

Typ : TP-II

$n \leq 3000$  działek (częściowy zakres ważenia)

$6 \text{ kg} \leq \text{Max} \leq 30 \text{ kg}$

$e \geq 1 \text{ g}$

maksimum wynoszącym 2 razy zakres ważenia

$T \leq - \text{Max}$

Zakres temperatur  $-10^{\circ}\text{C} / + 40^{\circ}\text{C}$

Ten certyfikat potwierdza zgodność wyżej wymienionego wzoru urządzenia (reprezentowanego przez próbkę opisaną w dołączonym raporcie z testów, certyfikacie zgodności typu, opisie o numerze T 6027 oraz w stosownym folderze) z wymaganiami zawartymi w następujących dokumentach zalecanych przez Międzynarodową Organizację Prawnej Metrologii (International Organisation of Legal Metrology – OIML) :

R 76

wydanie 1992

dla klasy dokładności III

Ten certyfikat odnosi się jedynie do metrologicznej i technicznej charakterystyki urządzenia i pokrywa się ze stosowną międzynarodową rekomendacją OIML.

Ten certyfikat nie posiada żadnej formy zatwierdzonej prawem międzynarodowym.

Zgodność została ustalona poprzez testy opisane w dołączonym raporcie z testów nr R76/1992-NL-02.35, który zawiera 55 strony.

Osoba nadająca

P.P.M. van Enckevort

30 wrzesień, 2002

Członek CIML

G.J. Faber

30 wrzesień, 2002



**WAŻNE:** Niezależnie od wzmianki o numerze referencyjnym certyfikatu oraz nazwie Państwa Członkowskiego OIML, w którym certyfikat został wydany, częściowe przytaczanie treści certyfikatu lub łącznego raportu z testu nie jest dozwolone. Dozwolone jest powielanie dokumentów w całości.

Wydany przez NMI Certin B.V.  
Hugo de Grootplein 1  
3314 EG Dordrecht  
Holandia

Numer organu powiadamiającego 0122

Zgodnie z Dyrektywą 90/384/EEC o wagach nieautomatycznych

Jednostka Zgłaszająca CAS Corporation  
#19 Kanap-ri, Kwangjuk-Myun,  
Yangju-Gun, KyungKi-Do,  
Południowa Korea

Dotyczy elektroniczna, nieautomatyczna waga, klasy dokładności III,  
pojedynczo lub wielo-działkowa, (przeznaczona do użycia w obrocie  
handlowym)  
Producent : CAS Corporation  
Typ : TP-II

Charakterystyka  $n \leq 3000$  działek ( na zakres ważenia)  
 $6 \text{ kg} \leq \text{Max} \leq 30 \text{ kg}$   
 $e \geq 1 \text{ g}$   
maksimum to 2 razy zakres ważenia

Pozostałe dane podane są w opracowaniu o nr T6119 w poprawce 0

Data ważności 30 wrzesień, 2012

Opis i dokumentacja Urządzenie jest opisane w opracowaniu o numerze T6119 poprawce 0 i  
udokumentowane w folderze T6119-1 odnoszącym się do tego  
certyfikatu zatwierdzenia typu EC.

Uwagi Ta poprawka zastępuje wcześniejszą wersję z wyjątkiem folderu  
dokumentacji

Delft, 30 wrzesień, 2002  
NMI Certin B.V.

P.P.M. van Enckevort

## 1. Ogólne informacje na temat wag nieautomatycznych

Właściwości wag nieautomatycznych, opisane lub nie, nie mogą pozostawać w konflikcie z prawem legislacyjnym.

### 1.1 Podstawowe elementy

Elektronika

Mechaniczne zespolenie z mostkiem tensometrycznym

Zabezpieczenie EMC instrumentów pomiarowych

- Płyta główna jest chroniona przez metalową pokrywę

### 1.2 Podstawowe charakterystyki

Zasilanie 9-12 V przez zewnętrzny zasilacz AC/DC, lub 9 V DC - baterie

### 1.3 Podstawowe kształty

Waga nieautomatyczna jest zbudowana według schematu „Widok zespołu rozebranego”

- Schemat zespołu rozebranego, rys. nr 21 lub 34

Tabliczka znamionowa jest przymocowana do obudowy za pomocą nitów. To zabezpieczenie gwarantuje zniszczenie tabliczki przy próbie zerwania.

Dla zabezpieczenia elementów, które nie mogą być demontowane lub regulowane przez użytkownika waga nieautomatyczna musi być chronione w odpowiedni sposób wskazany na rysunku: „Sposób plombowania”, rys. nr 3 lub 4

Elementy zabezpieczające muszą posiadać nadto

- Znak producenta umieszczony w zgłoszonym zatwierdzonym systemie jakości (Aneks II Dyrektywy 90/384/EEC), lub
- Oficjalny znak Państwa Członkowskiego EEC, lub innego przyjęcia do porozumienia EEA.

Wewnątrz obudowy znajduje się przełącznik kalibracji, usytuowany na płycie głównej

### 1.4 Elementy opcjonalne

Waga nieautomatyczna może być wyposażona w zewnętrzne urządzenia, które są wykorzystywane w aplikacjach opisanych w artykule 1(2)(a) dyrektywy EC (90/384/EEC), jeżeli urządzenia te są zatwierdzone do połączenia z wagą nieautomatyczną posiadającą zatwierdzenie typu EC wydaną przez Jednostkę Powiadamiającą powołaną do certyfikacji wag nieautomatycznych zgodnie z paragrafem 1, aneksu II dyrektywy EC dotyczącej wag nieautomatycznych.

Waga nieautomatyczna może być wyposażona w elektroniczny punkt sprzedaży (EPos) lub elektroniczną kasę rejestrującą (ECR), jeżeli urządzenia te są zatwierdzone do połączenia z wagą nieautomatyczną posiadającą zatwierdzenie typu EC wydaną przez Jednostkę Powiadamiającą powołaną do certyfikacji wag nieautomatycznych zgodnie z paragrafem 1, aneksu II dyrektywy EC dotyczącej wag nieautomatycznych

Waga nieautomatyczna może być wyposażona w elektroniczny terminal płatniczy (EFT/ECU), jeżeli tylko EFT/ECU odnosi się tylko do należności wyświetlanej na wyświetlaczu.

Jeżeli waga nieautomatyczna jest podatna na wychylenia, musi być wyposażona w poziomniczkę z czułością 2 mm na odchylenia 2/1000.

### 1.5 Elementy dodatkowe

Waga nieautomatyczna może być połączona z dodatkowymi urządzeniami, np. z czytnikiem kodów kreskowych, wyłącznikiem nożnym, drugim wyświetlaczem, szufladą kasjerską pod warunkiem, że:

- Nie przedstawiają podstawowych danych użytych do celów wspomnianych w artykule 1(2) (a) Dyrektywy EC (90/384/EEC) chyba, że „wstępne obserwacje” w aneksie 1 tej Dyrektywy są satysfakcjonujące.
- Nie prowadzą do tego, że waga będzie posiadać jakieś inne istotne charakterystyki niż te ustalone przez dokument zatwierdzający model.

Akumulator

Zasilacz AC/DC

Wewnętrzne źródło zasilania

## 2. Informacje o głównych składowych wagi nieautomatycznej

### 2.1 Elektronika

#### 2.1.1 Elementy podstawowe

OPIS	Nr rysunku	Poprawka	Uwagi
TP-II Schemat płyty głównej Płyta główna typu BR Płyta główna typu B Płyta główna wyświetlacz na wysięgniku	13	- - - -	Płyta główna Lista części Lista części Lista części
TP-II Schemat płyty analogowej PCB Płyta A/D	14	- -	Płyta A/D Lista części
TP – II Schemat płyty PCB tylnego wyświetlacza TP-II Schemat płyty PCB tylnego wyświetlacza na wysięgniku Tylni wyświetlacz, typu BR i B	15 17	- - - -	Tylni wyświetlacz  Tylni wyświetlacz na wysięgniku Lista części
TP-II Przedni wyświetlacz na wysięgniku Diagram PCB Przedni wyświetlacz na wysięgniku	16	- - -	Wyświetlacz na wysięgniku Lista części

#### 2.1.2 Charakterystyka podstawowa

Lista urządzeń

- ustalanie stabilności równowagi
- wskazanie zera
- półautomatyczne ustawianie zera
- ustawianie zera inicjującego
- zestrąbianie zera
- subtraktywne półautomatyczne ustawianie tary
- wskazanie stabilności równowagi
- przechowywanie w pamięci
- wyświetlanie innych danych niż podstawowe
- kalibracja, ustawienia serwisowe za pomocą przełącznika kalibracji
- powiadamianie o znaczących błędach
- testowanie wyświetlacza
- obliczanie ceny
- zmiana kg na lb (tylko dla krajów gdzie używane jest lb i pozostaje z wymaganiami tych krajów w których waga jest serwisowana)



### 2.1.3 Podstawowe kształty

Zobacz rysunek „Widok zespołu rozebranego”, rys. nr 21 lub 34

### 2.1.4 Elementy opcjonalne

Opis	Numer rysunku	Poprawki	Uwagi
Schemat TP-II w wersji standardowej i typu B Płyta zasilająca (standardowa i typu B)	18	- -	Płyta zasilająca lista części
Schemat TP-II w wersji z układem ładowania akumulatorów na płycie głównej Płyta z układem ładowania akumulatorów (tylko typ BR)	19	- -	Płyta zasilająca(akumulatory) Lista części

Interfejs jest ulokowany na osobnej płycie drukowanej, Wagi nieautomatyczne mogą być wyposażone  
-RS232C

### 2.1.5. Elementy dodatkowe

Wyświetlacz;  
Klawiatura

## 2.2 Mechaniczne zespolenie z mostkiem tensometrycznym

### 2.2.1 Elementy podstawowe

Zobacz schemat „Widok zespołu rozebranego” rys. nr 21 lub 34

### 2.2.2 Podstawowa charakterystyka

$e \geq E_{\max}/5000$  lub  $e_1 \geq E_{\max}/20000$  w przypadku wagi wielozakresowej  
napięcie wzbudzenia 5,0 VDC

## 3. Warunki zatwierdzenia

Zobacz rozdział 1.3, podstawowe kształty

## 4. Pieczęcie i znaki weryfikacji

Zobacz rozdział 1.3, podstawowe kształty

## 5. CE – znak potwierdzenia i oznaczenia

Znaki, udogodnienie dla znaków i oznaczeń na wagach nieautomatycznych odpowiadają wymaganiom artykułu 1 aneksu IV.